

## Offenes Verfahren

### Allgemeine Submissionsbedingungen

---

#### 1. Auftraggeber

Stadt Affoltern am Albis  
Hochbau und Umwelt

#### 2. Auftrag

<b>Projekt:</b>	<b>Ersatzneubau ARA Zwillikon</b>
<b>Werk/Bauvorhaben</b>	<b>Vorprojekt + Bauprojekt (Option 1) + Bewilligungsverfahren / Auflageprojekt (Option 2)</b>
<b>Art der Leistung</b>	<b>Ingenieur als Generalplaner</b>

#### 3. Eingabeadresse

Stadt Affoltern am Albis  
Hochbau und Umwelt  
Obere Bahnhofstrasse 7  
Postfach  
8910 Affoltern am Albis

#### 4. Frist für die Einreichung des Angebots (Eingang, nicht Poststempel massgebend!)

bis zum 16.03.2021, 16:00 Uhr

In einem verschlossenen Couvert mit der Aufschrift:

"NICHT ÖFFNEN – Planer-Submission ARA Zwillikon"

#### 5. Offertöffnung

Die Offertöffnung ist nicht öffentlich. Spätestens nach dem Zuschlag wird allen Anbietenden auf Verlangen Einsicht in das Offertöffnungsprotokoll gewährt.

#### 6. Dauer der Verbindlichkeit des Angebots

12 Monate ab Eingabedatum

Im Falle eines Rechtsmittelverfahrens verlängert sich die Gültigkeit des Angebots bis 3 Monate nach rechtskräftigem Abschluss des Beschwerdeverfahrens.

#### 7. Sprache des Verfahrens, Unterstellung

Verfahrenssprache ist deutsch. Das Vergabeverfahren untersteht dem Staatsvertragsbereich.

## 8. Eignungskriterien und Nachweise

### EK1: Referenzen der Firma

2 vergleichbare Referenzprojekte der letzten 10 Jahre, in welchen die Anbieterin die im Pflichtenheft aufgeführten Arbeiten erfolgreich durchgeführt hat; vergleichbar bzgl. Anforderungen (Erfahrung mit Abwasserreinigungsverfahren und -techniken), Leistungen und Komplexität (Variantenstudium, enge Platzverhältnisse, keine Kapazitätsreserven, Neubau unter Betrieb), Phasen Vorprojekt und Bauprojekt abgeschlossen, Kläranlagenprojekt, Investitionsvolumen mind. 20 Mio. CHF (exkl. MwSt.)

### EK2: Qualifikation des Schlüsselpersonals

Mit der Unterschrift auf dem Deckblatt des Angebotsformulars (Dokument C) bestätigt die Anbieterin, dass das im Angebot deklarierte Schlüsselpersonal je alle folgenden Mindestanforderungen erfüllt:

#### Projektleiter

Projektleitungserfahrung in den abgeschlossenen Phasen Vorprojekt und Bauprojekt, Kläranlagenprojekt inkl. Mikroverunreinigung, vergleichbare Komplexität (enge Platzverhältnisse, keine Kapazitätsreserven, Neubau unter Betrieb), Investitionsvolumen mind. 20 Mio. CHF (exkl. MwSt.)

#### Projektleiter Stv.

Projektleitung oder Stv. in den abgeschlossenen Phasen Vorprojekt und Bauprojekt, Kläranlagenprojekt inkl. Mikroverunreinigung, vergleichbare Komplexität (enge Platzverhältnisse, keine Kapazitätsreserven, Neubau unter Betrieb), Investitionsvolumen mind. 10 Mio. CHF (exkl. MwSt.)

### EK3: Verfügbarkeit des (Schlüssel-)Personals

Mit der Unterschrift auf dem Deckblatt des Angebots bestätigt die Anbieterin, dass das im Angebot deklarierte Personal die Arbeit termingerecht aufnehmen kann. Zudem garantiert die Anbieterin, dass das Personal bis zum Abschluss des Vorprojektes im Rahmen der angebotenen Mindestverfügbarkeit (bei PL und PL Stv.) uneingeschränkt dem Projekt zur Verfügung steht.

### EK4: Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit

Der durchschnittliche Jahresumsatz der Firma während der letzten 3 Jahre beträgt mind. das 3-fache des vorgesehenen Jahresumsatzes im vorliegenden Projekt.

Mit der Unterschrift auf dem Deckblatt des Angebots bestätigt die Anbieterin, dass sie diese Bedingung erfüllt.

### EK5: Nachweis bezüglich Unterakkordanten

Nachweis durch die Anbieterin, dass max. 40% der Leistung durch Subunternehmer erbracht werden / detaillierte Auflistung allfälliger Subunternehmer und deren Leistungsanteile.

Von der Anbieterin auf Aufforderung des Bauherrn nach Offerteingabe zu liefernde Nachweise (alle nicht älter als 3 Monate):

- Aktueller Auszug aus dem Handelsregister
- Aktueller Auszug aus dem Betreibungsregister
- Aktueller Auszug Ausgleichskasse (AHV/IV/EO/ALV)
- Aktuelle Bestätigung SUVA/ESTV
- Gültige Versicherungsnachweise der Anbieterin bzw. ARGE bezüglich Berufshaftpflichtversicherung.

## 9. Zuschlagskriterien (in der Reihenfolge ihrer Bedeutung)

ZK1: Projektspezifische Kompetenzen des (Schlüssel-) Personals, (35%)

ZK1.1: PL 20%

ZK1.2: PL Stv. 15%

Bewertung der projektspezifischen Berufserfahrung, weitere projektspezifische Vorteile, Aus- und Weiterbildung. Grundlage der Bewertung bilden je max. 2 Referenzprojekte und ein ergänzender Lebenslauf (max. 2 A4-Seiten)

Das angebotene Schlüsselpersonal darf nur in begründeten Fällen und nur mit vorgängiger Genehmigung der Auftraggeberin durch Personen mit gleichwertiger Qualifikation ausgetauscht werden (vgl. auch Kap. 13).

ZK2: Preis, 25%

Zur Ermittlung des Preisangebots ist das Dokument D Honorarkalkulation der Ausschreibungsunterlagen auszufüllen und beizulegen.

Zudem ist die vorgegebene Stundenzahl zu plausibilisieren. Mit der Einreichung des Angebots erklärt sich die Anbieterin mit der Vorgabe einverstanden. Die Überlegungen zur Plausibilisierung sind im Angebotsformular darzulegen.

Ferner ist je Firma eine projektbezogene Mitarbeiterliste als Beilage zum Honorarangebot abzugeben. Die Liste hat den im Angebotsformular aufgeführten Vorgaben zu entsprechen.

ZK3: Projektspezifische Kompetenzen der Firma / der Firmen, (20%)

Bewertung von 2 Referenzprojekten bezüglich Vergleichbarkeit zum vorliegenden Projekt und zur vorliegenden Aufgabenstellung.

- Referenzprojekt 1 (10%)
- Referenzprojekt 2 (10%)

ZK4: Auftragsanalyse und Vorgehenskonzept, max. 4 A4-Seiten, (20%)

Die Aufgabenstellung ist zu analysieren und ein Vorschlag für das eigene Vorgehen zu formulieren. Dabei werden zu folgenden Punkten Stellungnahmen erwartet:

- Analyse der Ausgangslage und der eigenen Aufgaben
- Darlegung wie mit dem Thema BIM umgegangen wird und welche Leistungen im Angebot enthalten sind
- Aufzeigen wie der Umgang mit dem Thema Nachhaltigkeit vorgesehen ist und welche Leistungen im Angebot enthalten sind
- Planung des eigenen Vorgehens in Abstimmung mit der Terminplanung

Bewertungsskala für qualitative Kriterien ZK1, ZK3 und ZK4

Note	Bezogen auf Erfüllung der Kriterien	Bezogen auf Angaben und Ausführung
0	nicht beurteilbar, erfüllt Kriterium nicht	keine Angaben
1.0	sehr schlechte Erfüllung des Kriteriums	ungenügende oder unvollständige Angaben
2.0	schlechte Erfüllung	Angaben ohne ausreichenden Projektbezug
3.0	normale, durchschnittliche Erfüllung	Sollangabe, entspricht dem ausgeschriebenen Grundangebot
4.0	gute Erfüllung	qualitativ gut, grosser Beitrag zur Zielerreichung
5.0	sehr gute Erfüllung	qualitativ ausgezeichnet, sehr grosser Beitrag zur Zielerreichung

Sofern ein Hauptkriterium aus Subkriterien besteht, werden diese benotet. Die Punktzahl des Hauptkriteriums ergibt sich aus der Summe der Noten der Subkriterien multipliziert mit ihrer Gewichtung.

#### Bewertung des Kriteriums ZK2

Das preisgünstigste, gültige Angebot (100%) erhält die Note 5. Honorarangebote, welche 100% oder mehr über dem tiefsten Honorarangebot liegen, erhalten 0 Punkte. Dazwischen wird linear interpoliert und auf 2 Kommastellen gerundet. Ein allfällig offerierter Skonto wird bei der Bewertung des Preises nicht berücksichtigt.

#### Punkteberechnung

Die Anzahl Punkte pro Zuschlagskriterium ergibt sich aus der Multiplikation der Note mit der jeweiligen Gewichtung. Die Gesamtpunktzahl resultiert aus der Summe der Punkte pro Zuschlagskriterium

(Bsp. ZK3: Note 4 x 20 = 80 Punkte)

Maximalpunktzahl: Note 5 x 100 = 500 Punkte

### **10. Arbeitsschutz, Gesamtarbeitsverträge**

Die Anbieterin verpflichtet sich, die geltenden Arbeitsschutzbestimmungen sowie die Bedingungen der Gesamtarbeitsverträge, der Normalarbeitsverträge oder bei deren Fehlen die branchenüblichen Vorschriften einzuhalten, die an den Orten gelten, wo die Arbeiten ausgeführt werden. Sie erklärt sich bereit, Nachweise auf Aufforderung hin innert Frist beizubringen.

Auskünfte erteilt das Kantonale Amt für Wirtschaft und Arbeit (AWA), Arbeitsbedingungen, Postfach, 8090 Zürich (www.awa.zh.ch, E-Mail: [awa@vd.zh.ch](mailto:awa@vd.zh.ch)).

Die Stadt Affoltern vergibt Aufträge nur an Anbieterinnen, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohnleichheit für Mann und Frau gewährleisten (gemäss Formular "Angaben zur Unternehmung").

### **11. Verfahrensgrundsatz**

Die Auftragsvergabe erfolgt vorbehältlich der Kreditgenehmigung durch die Stadt Affoltern.

### **12. Versicherung**

Die Anbieterin hat nachzuweisen, dass sie über eine Versicherungsdeckung in ausreichendem Umfang verfügt (Angaben auf Formular „Angaben zur Unternehmung / Selbstdeklaration“).

### **13. Ersatz / Austausch von Mitarbeitenden der Anbieterin**

Die Anbieterin bestätigt, dass die offerierten Schlüsselpersonen (Projektleiter und Projektleiter Stv.) nur aus wichtigen Gründen und nicht ohne schriftliche Genehmigung der Vergabestelle ausgewechselt werden dürfen. Die Schlüsselpersonen haben innerhalb angemessener Frist ausgetauscht und durch mindestens gleichwertige Mitarbeitende ersetzt zu werden. Die Anbieterin übermittelt der Vergabestelle unaufgefordert die Angaben zur Ersatzperson. Die Vergabestelle kann verlangen, dass sich die Ersatzpersonen persönlich vorstellen.

Die Anbieterin ersetzt auf Verlangen der Vergabestelle innert nützlicher Frist eingesetzte Mitarbeiter, welche nicht über die erforderlichen Fachkenntnisse verfügen oder die Vertragserfüllung auf andere Weise beeinträchtigen.

#### **14. Angaben zu Subunternehmen, Arbeitsgemeinschaften und Losen / Teilangeboten**

Subunternehmer sind zugelassen.

Sieht die Anbieterin den Beizug von Subunternehmen vor, hat sie diese unter vollständiger Angabe der erforderlichen Daten im Rahmen der Offerte verbindlich anzugeben. Sind die über die vorgesehenen Subunternehmen gemachten Angaben unvollständig, kann die Offerte ausgeschlossen werden. Erfüllen die genannten Subunternehmen nach begründeter Einschätzung der Vergabestelle die Anforderungen oder Eignungskriterien nicht, kann die Vergabestelle eine Alternative verlangen oder das Angebot wegen Nichteignung ausschliessen.

Wird der Nachweis für ein Zuschlagskriterium mit den Angaben eines Subunternehmers erbracht, so hat dieser die vorgesehenen Subunternehmerarbeiten auch auszuführen.

Sollte die Anbieterin im Zeitpunkt der Vertragsunterzeichnung oder des Arbeitsbeginns unverschuldet ein anderes Subunternehmen beiziehen müssen als in der Offerte angegeben (z.B. wegen unvorhersehbarer Verzögerung der Kreditfreigabe), ist dies der Vergabestelle sofort nach Bekanntwerden mitzuteilen und das Einverständnis der Vergabestelle einzuholen.

Arbeitsgemeinschaften (ARGE) sind zulässig. Es ist eine federführende Unternehmung zu bestimmen.

Es gibt keine Lose. Teilangebote sind nicht zugelassen.

#### **15. Varianten**

Unternehmervarianten sind nicht zulässig.

#### **16. Option**

Die Auftraggeberin behält sich vor, auf Basis der Konditionen des abzuschliessenden Dienstleistungsvertrags weitere Phasen der Projektierung mit der Zuschlagsempfängerin abschliessen zu können. Option 1: Bauprojekt; Option 2: Bewilligungsverfahren.

#### **17. Vorbefassung**

Die vzp ingenieure ag ist von der Teilnahme am vorliegenden Verfahren ausgeschlossen.

Die Hunziker Betatech AG hat bei der abgeschlossenen Erarbeitung von Grundlagen mitgewirkt. Die wichtigsten dieser erarbeiteten Unterlagen liegen dieser Ausschreibung bei. Die Frist zur Einreichung einer allfälligen Offerte durch diese vorbereitete Unternehmung oder Bietergemeinschaften, an denen diese Firma beteiligt ist, endet am 09.03.2021 um 16:00 Uhr. Für alle anderen Anbieterinnen gilt die Frist gemäss Ziffer 4. Gestützt auf diese Massnahmen wird die HBT im Verfahren als Anbieterin zugelassen.

#### **18. Zahlungsbedingungen / Teuerung**

##### Honorierung

Die ausgeschriebenen Leistungen werden nach Aufwand im Zeittarif vergütet. Basis bildet das allenfalls bereinigte Angebot der Anbieterin.

##### Zusatzleistungen

Zusätzliche Leistungen (Erweiterung des Auftrags) werden nur vergütet, wenn sie von der Auftraggeberin auf Basis einer Offerte bestellt wurden.

Die Honorierung erfolgt auf der Grundlage der Grundofferte.

##### Nebenkosten

Es gelten die folgenden Regelungen gemäss Kapitel 4.3 des Vertragsentwurfs für "Übliche Nebenkosten".

Übliche Nebenkosten des Beauftragten wie Fotokopien, Telefon, Porti, Computerinfrastruktur, Versicherungen, Reisespesen und Reisezeit, auswärtige Unterkunft und Verpflegung, Kosten für Baustellenbüros und dergleichen sind in der vereinbarten Vergütung einzurechnen.

Reprokosten für Ausschreibungsunterlagen, Plankopien und sonstige Dokumente wie Broschüren, Berichte, etc., welche zur Planung, Erstellung und Dokumentation des Bauwerks benötigt und durch den Auftraggeber bestellt wurden, werdem dem Beauftragten gemäss nachgewiesenem Aufwand vergütet.

#### Preisänderungen

Die offerierten Honoraransätze sind unveränderlich. Die Ermittlung der Preisänderung infolge Teuerung erfolgt gemäss SIA Norm 126 "Preisänderung infolge Teuerung bei Planerleistungen" mit den von der KBOB publizierten Preisänderungsfaktoren ([www.kbob.ch](http://www.kbob.ch)). Dabei werden Preisänderungsabrechnungen erst ab einer Veränderung von +/- 1 % anerkannt.

### **19. Formelle Angebotsanforderungen**

Das komplette Angebot (vgl. 20) ist unterzeichnet in Papierform in zwei Exemplaren (1 Original und 1 gekennzeichnete Kopie) mit allen geforderten Beilagen sowie elektronisch auf einem USB-Stick abzugeben. Bei Unstimmigkeiten zwischen den Angaben des elektronischen Datenträgers mit dem in Papierform abgegebenen Angebot gilt die rechtsgültig unterzeichnete Papierform.

Allfällige Vorbehalte sind auf einem Beiblatt dem Angebot beizufügen. Vorbehalte, die gegen die Anforderungen der Beschaffung verstossen, können zum Ausschluss führen.

### **20. Einzureichende Unterlagen und Beilagen:**

Das Angebot ist in der folgenden Struktur und Reihenfolge einzureichen:

1. Offertdeckblatt
2. Ausschreibungsbestimmungen
3. Pflichtenheft
4. Angebotsformular mit Beilagen (CV gemäss ZK1, Umsatzkennzahlen der Anbieterin von den letzten 3 Jahren EK4, Mitarbeiterliste ZK2, ...)
5. Honorarkalkulation
6. Vertragsentwurf
7. Angaben zur Unternehmung (Selbstdeklaration)
8. USB-Stick mit allen elektronischen Daten

Auf die Abgabe weiterer Unterlagen ist zu verzichten. Sie werden in der Bewertung nicht berücksichtigt.

Zur Beurteilung des Angebotes sind der Auftraggeberin auf Verlangen innert 5 Tagen weitere Unterlagen einzureichen.

### **21. Anwendbares Recht / Gerichtsstand**

Die Parteien anerkennen für sämtliche Rechtsstreitigkeiten aus diesem Verfahren den Gerichtsstand Affoltern am Albis und die Zuständigkeit der ordentlichen Gerichte. Anwendbar ist schweizerisches Recht.

**Zu spät eingetroffene, nicht vollständig ausgefüllte, nicht handschriftlich unterzeichnete Angebote oder solche, bei denen Unterlagen oder Beilagen fehlen, werden gestützt auf § 4a Abs. 1 lit. b BeiG (LS 720.1) ausgeschlossen. Dasselbe gilt, wenn Leistungsverzeichnisse abgeändert werden.**

A. Allgemeine Submissionsbedingungen

Projekt: Ersatzneubau ARA Zwillikon

Werk/Bauvorhaben: Ingenieur als Generalplaner für Vorprojekt + Bauprojekt (Option 1) + Bewilligungsverfahren/Auflageprojekt (Option 2)

---

Die unterzeichnende Firma bestätigt die Richtigkeit der gemachten Angaben und erklärt ausdrücklich ihr Einverständnis mit den Submissionsbedingungen.

Ort und Datum

Firmenstempel und rechtsgültige Unterschrift(en):

**Rechtsmittelbelehrung:**

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.